




Sistemas Dell PowerEdge Red Hat Enterprise Linux 5 (x86_64, x86)

Instrucciones e información importante sobre la
instalación



Notas, precauciones y avisos

-  **NOTA:** Una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar mejor su equipo.
-  **PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica la posibilidad de daños en el hardware o la pérdida de datos, y le explica cómo evitar el problema.
-  **AVISO:** Un mensaje de AVISO indica el riesgo de daños materiales, lesiones corporales o incluso la muerte.

© 2013 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell™, el logotipo de Dell, Dell Boom™ Dell Precision™, OptiPlex™, Latitude™, PowerEdge™, PowerVault™, PowerConnect™, OpenManage™, EqualLogic™, Compellent™, KACE™, FlexAddress™, Force10™, Venue™ y Vostro™ son marcas comerciales de Dell Inc. Intel®, Pentium®, Xeon®, Core y® Celeron ®son marcas comerciales registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y otros países. AMD® es una marca comercial registrada y AMD Opteron™, AMD Phenom™ y AMD Sempron™son marcas comerciales de Advanced Micro Devices, Inc. Microsoft®, Windows®, Windows Server®, Internet Explorer®, MS-DOS®, Windows Vista® y Active Directory ®son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Red Hat ®y Red Hat ®Enterprise Linux® son marcas comerciales registradas de Red Hat, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. Novell® y SUSE® son marcas comerciales registradas de Novell Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Oracle® es una marca comercial registrada de Oracle Corporation y/o sus afiliados. Citrix®, Xen®, XenServer® y XenMotion® son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Citrix Systems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. VMware®, vMotion®, vCenter®, vCenter SRM™ y vSphere® son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de VMware, Inc. en los Estados Unidos u otros países. IBM ®es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

2013 - 10

Rev. A14

Tabla de contenido

1 Instrucciones de instalación.....	7
Descripción general.....	7
Sistema operativo más reciente disponible.....	7
Requisitos de configuración del sistema.....	7
Arquitectura del sistema operativo.....	7
Revisión de las opciones de preconfiguración.....	8
Paquetes de sistema operativo preinstalados por Dell.....	8
Particiones de almacenamiento.....	8
Habilitar el soporte de la MUI.....	9
Instalación y reinstalación del sistema operativo.....	9
Instalación mediante el soporte físico Dell Systems Management Tools and Documentation (Documentación y herramientas de administración de sistemas Dell).....	10
Instalación de Red Hat Enterprise Linux 5 mediante los soportes físicos de Red Hat.....	10
Instalación con Dell Unified Server Configurator	11
Obtención de la estructura DKMS para controladores de dispositivo.....	12
Uso de los controladores DKMS de Dell tras la actualización del kernel.....	12
Actualización de los paquetes de sistema mediante Red Hat Network.....	13
2 Información importante.....	15
Problemas generales.....	15
Se muestra el mensaje DKMS Missing File common.postinst (Archivo DKMS ausente common.postinst)...	15
Los comandos IPMI pueden provocar un uso elevado del procesador.....	15
Los conmutadores KVM pueden causar problemas de vídeo durante la instalación.....	15
La ejecución de kudzu no puede configurar las interfaces de red correctamente.....	16
Las unidades de CD TEAC muestran mensajes de error en el registro del sistema.....	16
El modelo de actualización del controlador actualiza las entradas de kernel en la pantalla de selección de inicio de GRUB.....	16
Los dispositivos USB se reinician durante la prueba de carga.....	16
Los programas o utilidades relacionados con RPM no se pueden completar.....	17
lspci informa de dispositivos desconocidos.....	17
Problemas solucionados en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 9.....	17
Release Notes Missing From Red Hat Enterprise Linux 5 Update 8 Installer (Faltan las notas de publicación del instalador de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8)	17
No se puede instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 y Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8 mediante los métodos de implementación de Dell.....	17
Problemas solucionados en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8.....	18
El controlador Ipfc muestra mensajes de error de tiempo de espera en el nivel de ejecución 3 con Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8.....	18

Aparece un mensaje de error del cable USB después de instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7.....	19
Aparece un mensaje de error de ACPI después de instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7.....	19
Problemas conocidos de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7.....	19
La función de estados C no está disponible.....	19
Los sistemas con Intel Multiport i350 rNDC y adaptadores PCI adicionales notifican una dirección MAC incorrecta/duplicada.....	20
El sistema se bloquea intermitentemente mientras se inicia.....	20
Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 no está disponible en los métodos de instalación de SBUU y USC.....	21
La asignación del destino de números de unidad lógica (LUN) de iSCSI al controlador de red Intel de 10 G detiene el inicio del sistema operativo.....	21
Mensaje de error en controladores IPMI de inicio al instalar OMSA.....	21
Se muestra información incorrecta sobre el procesador.....	21
Problema solucionado en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7.....	22
Mensaje de error durante la instalación de Red Hat Enterprise Linux.....	22
Problemas solucionados en la actualización nº 6 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	22
Se produce un error de kernel panic en los sistemas basados en procesadores AMD Opteron 6000 y AMD 4100.....	22
No se puede acceder al sistema en un entorno de clúster.....	22
Problemas solucionados en la actualización nº 5 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	23
Error de segmentación con el cliente DHCPv6.....	23
Disminución del rendimiento de lectura del sistema de archivos de red (NFS).....	23
La instalación del sistema operativo en unidades conectadas a controladoras SAS 5i/R o SAS 6i/R puede provocar que el sistema deje de responder durante el inicio.....	23
Problemas solucionados en la actualización nº 4 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	24
La limitación de energía no funciona con Red Hat Enterprise Linux 5.....	24
Error de kernel panic con bonding de canales e IPv6.....	24
Puede que falle el inicio de sesión iSCSI en la matriz de almacenamiento Dell EqualLogic sobre IPv6.....	25
Bloqueo de software de la CPU en el kernel Xen de la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	25
Restablecimiento de USB en un sistema AMD.....	25
El controlador de bonding no se puede descargar correctamente.....	25
Problemas solucionados en la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	26
La ventana X falla de forma intermitente.....	26
El soporte físico virtual con DRAC 4P o DRAC 4I no se reconoce en la actualización nº 2 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	26
La instalación falla en sistemas con el adaptador Intel 82598AT de un único puerto Base-T de 10 G	26
Puede que el inicio de iSCSI falle con determinados nombres IQN de destino iSCSI.....	27
La administración de energía puede causar problemas en dispositivos USB.....	27
El módulo de administración de energía de AMD (powernow-k8) informa sobre el número total de núcleos del procesador.....	27
Problemas solucionados en la actualización nº 2 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	27

Red Hat Enterprise Linux 5 con la función DBS habilitada puede provocar que el sistema deje de responder durante el apagado.....	28
Errores de LED en teclados USB.....	28
El sistema deja de responder de forma intermitente cuando se inicia el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux 5 x86 64.....	28
El sistema X Window no se inicia en sistemas con el conjunto de chips ATI ES1000.....	28
El sistema deja de responder con E/S directa en soportes físicos de cinta preformateados mediante la utilización de comandos tar.....	29
Pérdida de paquetes en el bonding de canales de red en el kernel-xen.....	29
El restablecimiento del soporte virtual DRAC 4 puede causar inestabilidad en el sistema	29
Se producen errores de entrada/salida cuando una tarjeta Fibre Channel está conectada sin un LUN.....	30
El bonding de canales de red puede generar mensajes de rastro de llamada.....	30
El sistema deja de responder de forma intermitente cuando se inicia udev.....	30
Inicio lento y mensajes de aviso en SATA.....	30
El controlador de administración de energía de AMD (powernow-k8) no cambia las velocidades de la CPU de forma independiente.....	31
Problema solucionado en la actualización nº 1 de Red Hat Enterprise Linux 5.....	31
Mensajes de error snmpd al utilizar el bonding de canales.....	31
Localización de información adicional.....	31

3 Obtención de ayuda.....	33
Cómo ponerse en contacto con Dell.....	33
Documentación relacionada.....	33
Localización de la etiqueta de servicio del sistema.....	33
Comentarios sobre la documentación.....	33

Instrucciones de instalación

Descripción general

En este documento se proporciona la información siguiente:

- Instrucciones para instalar y volver a instalar el sistema operativo en su sistema Dell.
- Fuentes de información adicional

Sistema operativo más reciente disponible


La última actualización de Red Hat Enterprise Linux 5 es la actualización 10. Esta actualización proporciona soluciones para determinados problemas en las versiones anteriores.


Requisitos de configuración del sistema


La cantidad mínima de memoria necesaria para Red Hat Enterprise Linux 5 es de 512 MB.


Tabla 1. Configuraciones de la memoria máxima admitida

Nombre del kernel	Arquitectura	RAM máxima del sistema
kernel	x86	4 GB
kernel-PAE	x86	16 GB
kernel-xen	x86	16 GB
kernel	x86_64	256 GB
kernel-xen	x86_64	256 GB

 **NOTA:** Es posible que la memoria máxima del sistema admitida por el kernel sea superior al valor que aparece en la tabla anterior.

 **NOTA:** Dell PowerEdge R815 admite una memoria máxima del sistema de 512 GB.

 **NOTA:** Dell PowerEdge M910 y Dell PowerEdge R810 admiten una memoria máxima del sistema de 1 TB.

 **NOTA:** Dell PowerEdge R910 admite una memoria máxima del sistema de 2 TB.

Arquitectura del sistema operativo

La mayoría de los sistemas Dell PowerEdge ofrecen procesadores que incluyen la tecnología Intel 64 o Advanced Micro Devices (AMD64). Si su procesador incluye la tecnología Intel 64 o AMD64, puede instalar en el sistema la versión x86 o x86_64 del sistema operativo Red Hat Enterprise Linux. Si su procesador no incluye la tecnología Intel 64 ni AMD64, solo podrá instalar la versión x86 del sistema operativo en su sistema.

 **NOTA:** Para comprobar si su sistema Dell PowerEdge admite Red Hat Enterprise Linux 5, consulte la matriz de compatibilidad de los sistemas operativos en dell.com/ossupport.


Revisión de las opciones de preconfiguración

En esta sección se describen los paquetes y las opciones instalados o preconfigurados por Dell.

Paquetes de sistema operativo preinstalados por Dell

Dell ha preinstalado en el sistema una serie de paquetes de sistema operativo con las funciones más útiles para los usuarios del sistema, que además mejoran la estabilidad y la seguridad del sistema.

Dell ha guardado los módulos de Red Hat Package Manager (RPM) binarios para paquetes adicionales en el directorio `/usr/src/dell/RPMS`. Los módulos RPM de código fuente de dichos paquetes se encuentran en el directorio `/usr/src/dell/SRPMS`. El código fuente archivado y comprimido de los módulos RPM, si procede, se encuentra en el directorio `/usr/src/dell/SOURCES`. Estos paquetes, que pueden incluir software y controladores adicionales, no se encuentran en el soporte de instalación de Red Hat. Estos paquetes están disponibles en dell.com/support.

 **NOTA:** Si necesita funciones que no están incluidas en estos paquetes, instale paquetes adicionales desde el soporte físico de instalación de Red Hat que se proporciona con el sistema.

Particiones de almacenamiento

Dell utiliza el esquema de particiones que se muestra en la siguiente tabla.

Tabla 2. Esquema de particiones de almacenamiento

Punto de montaje	Tamaño (MB)	Tipo de partición	Grupo de volúmenes
Partición de utilidades	32	FAT 32	N/A
/	4 096	Administrador de volúmenes lógicos (LVM) de Linux	VolGroup00
/boot	200	Linux nativa	N/A
Swap	2048	Linux swap	VolGroup00
/usr	8 192	LVM de Linux	VolGroup00
/tmp	4 096	LVM de Linux	VolGroup00
/var	4 096	LVM de Linux	VolGroup00
/home	4 096	LVM de Linux	VolGroup00



 **NOTA:** El tamaño de las particiones de LVM predeterminadas, como `/usr`, `/tmp`, etc., se basa en una única unidad de disco duro de 36 GB. Si cuenta con una unidad de disco duro de mayor tamaño o con varias unidades de disco duro, utilice las herramientas de LVM nativas para cambiar el tamaño de las particiones existentes y para crear particiones nuevas, según sean sus necesidades.

Tabla 3. Tamaño de la memoria de intercambio

Memory (Memoria)	Espacio de intercambio (GB)
4 o menos	2
4–16	4
4	8
64–256	16

 **NOTA:** El tamaño del intercambio no puede ser inferior a 32 MB. Si la RAM física es de más de 2 GB, el tamaño del intercambio debe ser igual a la cantidad de RAM física por encima de 2 GB.


Habilitar el soporte de la MUI

Su sistema viene preinstalado con la interfaz de usuario multilingüe (MUI) del sistema operativo Red Hat con los idiomas siguientes:

- Inglés
- Francés
- Alemán
- Coreano
- Español
- Japonés
- Chino simplificado

En el sistema X Window, el idioma predeterminado es el inglés. Para cambiar la configuración predeterminada a otro idioma:

1. Seleccione **System (Sistema)** → **Administration (Administración)** → **Languages (Idiomas)** en el menú **System Panel Settings (Configuración del panel del sistema)**.
2. Seleccione el idioma adecuado.

 **NOTA:** Solo podrá elegir entre los idiomas que estén preinstalados.

Cambio del tipo de teclado

Para cambiar el tipo de teclado:

1. Seleccione **System(Sistema)** → **Administration (Administración)** → **Keyboard (Teclado)** en el menú **System Panel Settings (Configuración del panel del sistema)**.
2. Seleccione el teclado adecuado.

Visualización de texto japonés o chino

Si los caracteres japoneses o chinos (simplificados) no aparecen correctamente en una consola de texto:

1. Inicie la sesión en la consola y escriba `modprobe vga16fb` en el indicador de comandos.
 - Para activar la visualización de los caracteres japoneses, escriba: `export LANG=ja.UTF-8`
 - Para activar la visualización de caracteres chinos (simplificado), escriba `export LANG=zh_CN.UTF-8`.
2. En el símbolo del sistema, escriba `bterm`.

Ahora las interfaces de usuario basadas en texto visualizan caracteres japoneses o chinos (simplificados).

Instalación y reinstalación del sistema operativo

 **PRECAUCIÓN:** Haga una copia de seguridad de todos los datos del sistema antes de instalar o actualizar el sistema operativo.

Para instalar o reinstalar Red Hat Enterprise Linux en el sistema, utilice cualquiera de los siguientes métodos:


- Soporte físico de *Dell Systems Management Tools and Documentation* (Documentación y herramientas de administración de sistemas Dell)
- Instalación personalizada con el soporte físico de instalación de Red Hat
- Dell Unified Server Configurator (Configurador de servidor unificado o USC).

Instalación mediante el soporte físico Dell Systems Management Tools and Documentation (Documentación y herramientas de administración de sistemas Dell)


Se recomienda utilizar el soporte físico *Dell Systems Management Tools and Documentation* para instalar o reinstalar Red Hat Enterprise Linux 5.

El soporte físico *Dell Systems Management Tools and Documentation* presenta las ventajas siguientes:


- Automatiza el proceso de instalación.
- Restaura la configuración preinstalada de los módulos RPM y el esquema de particiones.
- Instala software y controladores adicionales específicos de los sistemas Dell PowerEdge que no están incluidos en los soportes físicos de Red Hat.


 **NOTA:** Antes de instalar el sistema operativo mediante el soporte físico *Dell Systems Management Tools and Documentation*, desconecte todos los dispositivos de almacenamiento USB conectados que están conectados al sistema.

1. Inserte el soporte físico *Dell Systems Management Tools and Documentation* en la unidad de CD/DVD.
2. Reinicie el sistema.
3. Siga las instrucciones en la pantalla y en la documentación que se envió con su soporte.

 **NOTA:** El soporte físico de *Dell Systems Management Tools and Documentation* simplifica la instalación del sistema operativo y contiene los controladores más recientes disponibles en la fecha de adquisición del sistema. Este soporte físico instala automáticamente controladores y actualizaciones específicas de Dell que no se incluyen con los soportes físicos de Red Hat. Guarde el soporte físico de *Dell Systems Management Tools and Documentation* por si alguna vez necesita volver a instalar el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux.


Instalación de Red Hat Enterprise Linux 5 mediante los soportes físicos de Red Hat

 **NOTA:** Para actualizar el sistema con los paquetes de sistema operativo más recientes mediante el servicio Red Hat Network (RHN), visite rhn.redhat.com.


 **NOTA:** Durante la instalación del sistema operativo, desconecte todos los dispositivos de almacenamiento externos del sistema, incluidos los dispositivos de almacenamiento USB, los sistemas de almacenamiento conectados mediante Fibre Channel y las unidades SCSI externas.


Para realizar una instalación personalizada mediante los soportes físicos de Red Hat:

1. Inserte el soporte físico de instalación en la unidad de CD/DVD.
2. Reinicie el sistema.
El sistema se reinicia desde el soporte y aparece una pantalla **Welcome** (Bienvenida) que ofrece varias opciones según el tipo de instalación a ejecutar.
3. Pulse <Intro> en el indicador **boot (inicio)** para seleccionar **Graphical Installation Mode (Modo de instalación gráfica)**.

 **NOTA:** Si el sistema operativo no puede detectar ningún disco en el sistema durante el proceso de instalación, utilice un disquete de controladores de dispositivo para la controladora de almacenamiento. Descargue la imagen de disquete de controladores de dispositivo más reciente para su controladora desde dell.com/support y, a continuación, siga las instrucciones para utilizar el disquete.

Lea las notas de la parte izquierda de la pantalla durante el proceso de instalación. Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación* que se incluye en el soporte físico de documentación de Red Hat.

 **NOTA:** Si va a instalar o reinstalar Red Hat Enterprise Linux en un sistema con una partición de utilidades Dell, cuando se le indique, seleccione **Install boot loader on first sector of boot partition (Instalar el cargador de inicio en el primer sector de la partición de inicio)**. Con este procedimiento se mantiene la posibilidad de iniciar desde la partición de utilidades, ya que el sistema no sobrescribe el registro maestro de inicio.

 **NOTA:** Si tiene una partición de utilidades, compruebe las particiones existentes con **Disk Druid** en el programa de instalación. La partición de utilidades se encuentra en la partición **/dev/sda1** o **/dev/hda1**. Puede descargar los paquetes de sistema operativo actualizados y las versiones más recientes del kernel desde rhn.redhat.com utilizando el servicio RHN en el sistema.


Si dispone de más de 4 GB de RAM del sistema cuando instala un kernel de 32 bits, debe instalar manualmente el kernel-PAE para utilizar la RAM por encima de los 4 GB.

Inserte el soporte físico de instalación de Red Hat Enterprise Linux 5 en la unidad de CD/DVD y ejecute los comandos siguientes:

1. `mount /dev/cdrom /media`
2. `rpm -ivh /media/Server/kernel-PAE*.rpm`


Instalación con Dell Unified Server Configurator

Dell Unified Server Configurator (USC) incluye un asistente de **OS Deployment (Implementación del SO)** que le ayuda a instalar Red Hat Enterprise Linux 5.

 **NOTA:** Dell Unified Server Configurator—Lifecycle Controller Enabled (USC-LCE) contiene controladores integrados instalados de fábrica. Puede descargar los controladores más recientes desde ftp.dell.com, o bien puede utilizar el soporte *Dell Systems Management Tools and Documentation* (Documentación y herramientas de administración de sistemas Dell). Se recomienda ejecutar el **Platform Update Wizard (Asistente para la actualización de plataforma)** para asegurarse de que dispone de los controladores más recientes antes de iniciar la instalación del sistema operativo. Para obtener más información, consulte la sección *Updating the Platform Using the Platform Update Wizard (Actualización de la plataforma mediante el Asistente para la Actualización de plataforma)* en la *Dell Unified Server Configurator - Lifecycle Controller Enabled User Guide (Guía del usuario Dell Unified Server Configurator — Lifecycle Controller Enabled)* en support.dell.com/manuals.

Para iniciar la instalación mediante el asistente **OS Deployment (Implementación del SO)**:

1. Inicie el sistema y pulse <F10> antes de que transcurran 10 segundos desde que aparece el logotipo de Dell.
2. Haga clic en **OS Deployment (Implementación del SO)** en el panel izquierdo.
3. Haga clic en **Deploy OS (Implementación del SO)** en el panel derecho.

 **NOTA:** Si el sistema dispone de una controladora RAID, configure RAID antes de continuar con la instalación de los controladores. Para obtener más información, consulte la sección *Optional RAID Configuration (Configuración de RAID opcional)* de la *Dell Unified Server Configurator - Lifecycle Controller Enabled User Guide (Guía del usuario Dell Unified Server Configurator — Lifecycle Controller Enabled)* disponible en dell.com/support/manuals.


4. En la lista de sistemas operativos, seleccione una de las opciones siguientes:

- Red Hat Enterprise Linux 5 de 32 bits
- Red Hat Enterprise Linux 5 de 64 bits


Dell USC o USC-LCE extrae los controladores necesarios y los guarda en una unidad USB interna denominada OEMDRV dentro de **/oemdrv/*.rpm**.

Una vez extraídos los controladores, Dell USC o USC-LCE le solicita que inserte el soporte multimedia de instalación del sistema operativo.

5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Inserte el soporte físico de instalación de Red Hat y haga clic en **Next (Siguiente)**.
7. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para reiniciar el sistema y continuar con la instalación del sistema operativo iniciando desde el soporte físico del sistema operativo.


 **NOTA:** Al reiniciarse, el sistema le solicita que pulse una tecla para iniciar desde el soporte físico del sistema operativo. Si no pulsa ninguna tecla, el sistema se inicia desde la unidad de disco duro.

8. Actualice el sistema con los controladores extraídos en el paso 4, después de que se haya completado la instalación del sistema operativo.

 **NOTA:** Los controladores extraídos se ubican en **/oemdrv drive**. Los controladores copiados se eliminan una vez transcurridas 18 horas. Por lo tanto, debe completar la instalación del sistema operativo en un plazo no superior a 18 horas. Para eliminar los controladores antes de que hayan transcurrido 18 horas, reinicie el sistema, pulse <F10> y vuelva a abrir USC.

Utilice el comando siguiente para instalar los controladores: **rpm -Uvh *rpm**

Para obtener más información, consulte la sección *Common Features* (Funciones comunes) en la *Dell Unified Server Configurator-Lifecycle Controller Enabled User Guide* (Guía del usuario Dell Unified Server Configurator — Lifecycle Controller Enabled) disponible en dell.com/support/manuals.

 **NOTA:** La versión mínima del kernel de mantenimiento de la actualización n° 4 de Red Hat Enterprise Linux 5 admitida en sistemas Dell con procesadores Intel 75xx y 65xx y procesadores AMD 6000 es 2.6.18-164.9.1.el5. Esta versión del kernel es la versión mínima requerida para admitir Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell PowerEdge M910, R910, R815 y R810.

Obtención de la estructura DKMS para controladores de dispositivo

Todos los paquetes de controladores de dispositivo adicionales de Dell que no están incluidos en los soportes de Red Hat utilizan la estructura Dynamic Kernel Module Support (DKMS). Esta estructura permite crear dinámicamente los módulos de kernel para cada kernel del sistema y proporciona un mecanismo para el control de versiones de controladores. Puede descargar la estructura DKMS y los controladores de dispositivo de Dell más recientes desde dell.com/support.

Para ver una lista de los controladores de dispositivo adicionales que están instalados en el sistema, escriba `dkms status` en el símbolo del sistema.

Uso de los controladores DKMS de Dell tras la actualización del kernel

Si se actualiza el kernel en un sistema que tiene instalado el controlador **dkms**, realice el procedimiento siguiente tras actualizar el kernel para garantizar que se haya instalado el controlador **dkms** actualizado para el kernel más reciente.

- Si la versión del módulo del kernel actualizado es superior a la versión del controlador **dkms**, siga utilizando el controlador nativo.
- Si la versión del módulo del kernel actualizado es anterior a la versión del controlador **dkms**:
 - a. Utilice el controlador **dkms**.

- b. Cree un archivo en `/etc/depmod.d` cuyo nombre de archivo **nombre_del_módulo_dkms.conf** y con la siguiente entrada: `override module_name kernel_version modules_directory`.
Por ejemplo, para el controlador **bnx2**, cree un archivo **bnx2.conf** en `/etc.depmod.d/`, con la siguiente entrada: `override bnx2 2.6.18-x.el5 weak-updates`.
- c. Ejecute el comando **depmod -a**.

Para obtener más información sobre DKMS, consulte la página principal de DKMS en su sistema.

Actualización de los paquetes de sistema mediante Red Hat Network

Red Hat publica periódicamente actualizaciones de software para corregir errores, solucionar problemas de seguridad, añadir compatibilidad para hardware nuevo y aportar nuevas funciones. Puede descargar los paquetes de sistema operativo actualizados y las actualizaciones y versiones más recientes del kernel con cualquiera de los siguientes métodos:

- Mediante descarga manual a través del servicio RHN de rhn.redhat.com
- Mediante la utilidad **yum**

Se recomienda utilizar el servicio RHN para actualizar el software del sistema con las últimas revisiones antes de implantar el sistema.

Información importante

La actualización más reciente de Red Hat Enterprise Linux 5 es la actualización 10. Esta actualización proporciona soluciones para determinados problemas detectados en versiones anteriores y es compatible con los componentes de Dell OpenManage.

A continuación se muestran algunos de los modos y componentes no admitidos:

- El modo de hibernación y suspensión (S3 y S4) no es compatible en los sistemas Dell.
- FCoE en Broadcom 57810 no se admite en Red Hat Enterprise Linux 5.x.
- No se admiten las controladoras RAID PERC S100 y S300 con Red Hat Enterprise Linux. Para obtener información adicional, consulte el artículo [19840](#) de la base de conocimiento en [redhat.com](#).

Problemas generales

Se muestra el mensaje DKMS Missing File common.postinst (Archivo DKMS ausente common.postinst)

Descripción	El aviso <code>/usr/lib64/dkms/common.postinst does not exist</code> se muestra durante la instalación del controlador rpm DKMS, cuando la biblioteca MACRO usada en el archivo de especificación se expande a <code>/usr/lib64</code> . El archivo <code>common.postinst</code> está disponible en <code>/usr/lib/dkms</code> .
Solución alternativa	Cree un enlace simbólico para el archivo <code>common.postinst</code> en el directorio <code>/usr/lib/dkms</code> .
Cause	El aviso se debe a que la biblioteca MACRO usada en el archivo de especificación se expande a <code>/usr/lib64</code> .

Los comandos IPMI pueden provocar un uso elevado del procesador

Descripción	En los sistemas PowerEdge administrados a través de IPMI, el subproceso <code>kipmid</code> puede consumir muchos recursos del procesador cuando se emiten comandos IPMI para el BMC.
Solución	Establezca la opción <code>kipmid_max_busy_us</code> en el módulo del controlador <code>ipmi_si</code> . Para establecer esta opción, cree un archivo <code>/etc/modprobe.d/ipmi.conf</code> que incluya la siguiente línea y vuelva a cargar el módulo <code>ipmi_si</code> : <code>options ipmi_si kipmid_max_busy_us=300</code>

Los conmutadores KVM pueden causar problemas de vídeo durante la instalación

Descripción	Algunos conmutadores de teclado, vídeo y ratón (KVM) no transmiten la información DDC (canal de datos para la pantalla) correcta al subsistema de vídeo y, a menudo, proporcionan información incorrecta sobre las funciones del monitor al sistema X Window.
--------------------	---

Solución Conecte el monitor directamente al sistema mientras se instala el sistema operativo y se configura X Window.

La ejecución de kudzu no puede configurar las interfaces de red correctamente

Descripción La ejecución de **kudzu** en el sistema puede dar como resultado la configuración incorrecta de las interfaces de red.

Solución Use la utilidad **netconfig**.

Las unidades de CD TEAC muestran mensajes de error en el registro del sistema

Descripción La unidad de CD TEAC CD-224E puede generar el siguiente mensaje de error:

```
kernel : hda : packet command error :status=0x51 {Drive Ready  
seek complete error}. kernel : ide : failed opcode was :  
unknown.
```

Solución El mensaje se puede ignorar. Este mensaje aparece cuando no hay ningún soporte físico en la unidad. Este problema no surge con la última unidad de CD TEAC CD-224E-N.

El modelo de actualización del controlador actualiza las entradas de kernel en la pantalla de selección de inicio de GRUB

Descripción Cuando se utiliza el modelo de actualización del controlador de Red Hat Enterprise Linux 5 o DKMS para actualizar módulos de kernel, aparecen varias entradas de Grand Unified Bootloader (GRUB) en la pantalla de selección del kernel al iniciarse el sistema.

Solución alternativa El modelo de actualización del controlador crea imágenes initrd modificadas cuando actualiza un controlador necesario para el arranque del sistema. Este comportamiento es normal y el kernel de arranque predeterminado contiene los cambios de controlador aplicados más recientemente. Para obtener más información, consulte las Red Hat Enterprise Linux 5 Release Notes (Notas de publicación de Red Hat Enterprise Linux 5) en redhat.com.

Los dispositivos USB se reinician durante la prueba de carga

Descripción Cuando se ejecuta una prueba de carga en algunos servidores Dell PowerEdge, puede mostrarse el mensaje siguiente:

```
usb 3-3.1: reset low speed USB device using ehci_hcd and  
address 7
```

Cause Esto se produce cuando los dispositivos de baja o máxima velocidad están conectados por medio de un concentrador USB 2.0 al concentrador de Enhanced Host Controller Interface (Interfaz de controladora host mejorada - EHCI) y con la función PowerNow! habilitada. La EHCI inicia las transacciones divididas, pero se retrasa al intentar acceder a la memoria principal. Por tanto, la EHCI no podrá completar las transacciones divididas antes de que el traductor de transacciones (TT) del concentrador descarte los datos. El controlador **hid-core** reintentará estas transacciones, pero si los reintentos fallan durante un segundo, se reiniciará el dispositivo.

Se trata de un problema conocido.

Los programas o utilidades relacionados con RPM no se pueden completar

Descripción Si los programas o utilidades relacionados con RPM no se pueden completar, puede recuperar el programa o la utilidad eliminando primero el programa o la utilidad conflictivos y borrando a continuación los archivos de bloqueo de la base de datos RPM mediante el comando `rm -rf /var/lib/rpm/__db`.

lspci informa de dispositivos desconocidos

Descripción Cuando se usa `lspci` para visualizar la información sobre todos los buses PCI del sistema y todos los dispositivos a los que están conectados, puede que los resultados contengan dispositivos desconocidos.

Solución alternativa Utilice uno de los siguientes métodos para actualizar `pciids`:

- Descargue el archivo `pci.ids` más reciente desde pciids.sourceforge.net y guárdelo en `/usr/share/hwdata/pci.ids`.
- Utilice la utilidad `update-pciids` para descargar la versión más reciente del archivo `pci.ids`.

Cause Este problema se debe a que el archivo `pci.ids` no contiene la definición del hardware.

Problemas solucionados en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 9

Esta sección contiene información sobre problemas, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización 9 de Red Hat Enterprise Linux 5 en su sistema Dell.

Release Notes Missing From Red Hat Enterprise Linux 5 Update 8 Installer (Faltan las notas de publicación del instalador de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8)

Descripción Durante la instalación de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8, la pantalla de bienvenida muestra un enlace a las Release Notes. Al hacer clic en este enlace, aparece el siguiente mensaje de error: `Release notes are missing`.

Solución alternativa Este problema se soluciona en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 9. Para más información, consulte el artículo de Red Hat Kbase en <https://access.redhat.com/knowledge/solutions/235783>

No se puede instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 y Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8 mediante los métodos de implementación de Dell

Descripción No están disponibles los enlaces simbólicos durante la instalación de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 o Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8. Por ejemplo, el enlace `/dev/fd` al enlace `/proc/self/fd` falta durante la instalación y aparece el siguiente mensaje de error:

```
#ls -l /dev/fd
```

No existe el archivo o directorio.

El enlace para `/proc/self/fd` falta y esto hace que falle la instalación del controlador dkms y daña la instalación del sistema operativo al utilizar los métodos de implementación Dell.

Cause La versión más reciente de **dkms** utiliza la redirección de procesos en funciones básicas como la instalación dkms, el estado dkms, etc., haciendo que falle la instalación de los controladores críticos.

Solución alternativa Para instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 o Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8, utilice los métodos manuales y descargue los controladores desde **dell.com/support**.

Este problema se soluciona en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 9.

Problemas solucionados en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8

Esta sección contiene información sobre problemas, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización n° 8 de Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell.

El controlador lpfc muestra mensajes de error de tiempo de espera en el nivel de ejecución 3 con Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8

Descripción El controlador lpfc muestra los siguientes mensajes de error de tiempo de espera en el nivel de ejecución 3 con Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8:

```
lpfc 0000:03:00.1: 1:2813 Mgmt IO is Blocked d00 -mbox cmd 5  
still active
```

```
lpfc 0000:03:00.1: 1:(0):2530 Mailbox command x5 timeout Data:  
x0 x700 xffff81007e992400
```

```
lpfc 0000:03:00.1: 1:0345 Resetting board due to mailbox  
timeout
```

Solución alternativa

1. En el archivo **/etc/modprobe.conf**, anexe la línea
`opciones lpfc lpfc_use_msi=2`

.

2. Vuelva a cargar el controlador con el comando `modprobe -r lpfc ; modprobe lpfc`.

3. Ejecute el siguiente comando para hacer los cambios permanentes:

```
#mkinitrd /boot/initrd-2.6.18-274.el5.img 2.6.18-274.el5
```

Cause La configuración de interrupción predeterminada para el controlador Emulex LPFC FC/FCoE en Red Hat Enterprise Linux 5.x, Red Hat Enterprise Linux 6 actualización y sistemas operativos anteriores, es INT-X. Al cargar el controlador, el kernel deshabilita el modo de interrupción MSI-X y usa el modo INT-X.

Aparece un mensaje de error del cable USB después de instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7

Descripción	Al instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 y conectarlo a un dispositivo USB de baja velocidad, ejecute el comando <code>#dmesg grep -i bad</code> . Aparece el siguiente mensaje: <pre>hub 1-1.6:1.0: Cannot enable port 1. Maybe the USB cable is bad?</pre>
Cause	Este problema se produce cuando un dispositivo de baja velocidad como un teclado o mouse USB se conecta al puerto USB superior (Puerto 1) en el panel posterior del sistema. No hay pérdida de funcionalidad.

Aparece un mensaje de error de ACPI después de instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7

Descripción	Aparece un mensaje de error de ACPI después de instalar Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7. <ol style="list-style-type: none">1. Cargue el BIOS predeterminado como: System Profile Settings:OS (Configuración del perfil del sistema: Sistema operativo).2. Instale el sistema operativo desde el soporte físico.3. Ejecute el comando: <code>#dmesg grep-i invalid</code>. <p>Aparece el mensaje de error ACPI: <code>Invalid _TSS data.</code></p>
--------------------	---

Problemas conocidos de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7

Esta sección contiene información sobre problemas, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización n° 7 de Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell.

La función de estados C no está disponible

Descripción	Tras activar los estados C en la configuración del BIOS, inicie Red Hat Enterprise Linux 5 SP7 y espere a que el uso del procesador esté inactivo. En ese momento, inicie PowerTop 1.13 y observe los contadores de los estados C. El contador C0 de estados C es del 65% - 75%, aproximadamente, en comparación con el intervalo normal del 0% - 5%.
Solución alternativa	Este problema se abordará en Red Hat Enterprise Linux 6 (kernel-2.6.21). Red Hat Enterprise Linux 6 dispone de la característica tickless idle (inactividad sin marcas) activada. La característica tickless idle (inactividad sin marcas) elimina las marcas periódicas del temporizador cuando el procesador está inactivo. De esta forma el procesador permanece en estado de conservación de energía durante más tiempo.
Cause	El kernel de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 6 usa un temporizador periódico para cada procesador que genera eventos llamados timer ticks (marcas de temporizador) . Estas marcas tienen lugar independientemente de que el procesador esté inactivo o en funcionamiento. Si un procesador está inactivo, deberá activarse desde el estado de suspensión cada vez que el timer tick (temporizador emita una marca) . Por este motivo, el tiempo que el procesador pasa en el estado C2 es considerablemente bajo.

Los sistemas con Intel Multiport i350 rNDC y adaptadores PCI adicionales notifican una dirección MAC incorrecta/duplicada

Descripción	El controlador igb nativo notifica identificaciones MAC incorrectas para interfaces de adaptadores integrados PCI y i350 rNDC multipuerto.
Solución alternativa	<p>Este problema se soluciona en la última versión del controlador igb Dell. Utilice el disco del controlador más reciente de dell.com/support durante la instalación para solucionar este problema.</p> <p>Para instalar los controladores:</p> <ul style="list-style-type: none">• Durante la instalación Cargue los controladores DKMS Dell en una unidad USB en forma de un disco de controlador. El instalador de anaconda utiliza estos controladores y actualiza los controladores originales.• Durante la actualización Los archivos de configuración de red se crean con la utilización de los controladores originales durante la instalación. Por ello, los archivos de configuración conservan la dirección MAC incorrecta. Suprima todos los archivos de configuración que se encuentren en el directorio de secuencia de comandos /etc/sysconfig/network-scripts/ifcfg-* y, a continuación reinicie el servidor. <p>Para obtener más información, consulte el artículo DOC-6771 de Knowledge Base en redhat.com/kb/docs/.</p>

Escenario adicional

Cuando instala el controlador más reciente desde [dell.com/support](https://www.dell.com/support), el módulo **igb** se ubicará en el directorio **/lib/modules/<kernel version>/extra/**. Al actualizar al parche de kernel de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7, se crea un vínculo simbólico a partir de las *weak-updates* del parche del kernel en el directorio extra del kernel de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7.

Los módulos *weak-updates* tienen menos preferencia que los módulos integrados para el parche del kernel según se define en el archivo **/etc/depmod.d/depmod.conf.dist**. Como resultado, cuando el sistema se inicia en el parche del kernel, se cargará el módulo integrado en lugar del módulo **dkms** Dell, de forma que el problema volverá a aparecer si el módulo integrado del parche del kernel es el que tiene el problema. Esto puede evitarse si se anula la preferencia de búsqueda de carga del módulo **igb** predeterminado mediante el siguiente procedimiento, antes de iniciar en el parche del kernel.

Este problema se soluciona en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8.

El sistema se bloquea intermitentemente mientras se inicia

Descripción	Determinados sistemas con 4x procesadores de 10 núcleos (80 CPU lógicas con la función hyperthreading activada). En un sistema típico, este problema aparece en menos de una hora.
Solución alternativa	Este problema se soluciona en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 8.

Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 no está disponible en los métodos de instalación de SBUU y USC

Descripción	<p>Al intentar instalar el sistema operativo con los métodos de instalación de SBUU y USC, la opción Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 no está disponible.</p> <p>El sistema operativo afectado es Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 (32 y 64 bits).</p>
Solución alternativa	<p>Instale Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 con los métodos manuales y descargue los controladores adecuados de dell.com/support.</p> <p>Se incluirá una solución para este problema en una futura actualización de Red Hat Enterprise Linux 5.</p>
Cause	<p>La opción Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7 se ha eliminado de los métodos de instalación de SBUU y USC debido a un error identificado en el sistema operativo que provoca que los módulos del controlador dkms dañe la base de datos del controlador. Esto genera problemas de pánico y del cargador de arranque del kernel.</p>

La asignación del destino de números de unidad lógica (LUN) de iSCSI al controlador de red Intel de 10 G detiene el inicio del sistema operativo

Descripción	<p>Al intentar instalar el sistema operativo en los número de unidad lógica (LUN) de iSCSI con la tarjeta controladora de red Intel de 10 G (tarjeta Intel X520 y adaptador de servidor Intel Ethernet X520-DA2), el sistema deja de responder en la pantalla de inicio (después de POST).</p>
Solución	<p>Deshabilite el controlador de almacenamiento local desde el menú del BIOS y, a continuación, prosiga con la instalación basada en iSCSI.</p>
Causa	<p>Este error se produce porque el código 0xE820 del BIOS no devuelve la primera entrada 0xe820 para adaptarse a la interfaz int 12 y, por tanto, no cumple con la especificación ACPI.</p>

Mensaje de error en controladores IPMI de inicio al instalar OMSA

Descripción	<p>Al iniciar el servicio IPMI en sistemas Dell PowerEdge R620, T620, M620, R720 y R720xd, el registro del sistema muestra el mensaje:<code>Could not enable interrupts, failed set, using polled mode.</code></p>
Solución alternativa	<p>Funciona según lo previsto. Este problema se solucionará en una versión más actualizada del firmware de iDRAC.</p>
Cause	<p>Aunque el mensaje indica que el sistema operativo se encuentra en modo de sondeo, el controlador de Linux sigue ejecutándose en el modo de interrupción.</p>

Se muestra información incorrecta sobre el procesador

Descripción	<p>Para procesadores como AMD Opteron serie 6200 y AMD Opteron serie 4200, con dos nodos por zócalo, el sistema muestra información incorrecta sobre el procesador.</p>
Solución	<p>Funciona según lo previsto. El sistema operativo aún podrá utilizar el número máximo de núcleos en el procesador.</p>

Problema solucionado en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 7


Mensaje de error durante la instalación de Red Hat Enterprise Linux

Descripción	Durante la instalación de la actualización 4 de Red Hat Enterprise Linux 5, aparece el mensaje de error siguiente: <pre>The software you have selected to install will require CDs</pre>
Solución alternativa	Para obtener más información, consulte el artículo 44131 de Knowledge Base en redhat.com .
Cause	Este problema se produce cuando se da al menos una de las condiciones siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Se utiliza Dell USC para la instalación de Red Hat Enterprise Linux.• Se utiliza el soporte óptico de Red Hat Enterprise Linux y se ejecuta la opción dd para el programa de instalación.

Problemas solucionados en la actualización nº 6 de Red Hat Enterprise Linux 5

Esta sección contiene información sobre problemas, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización nº 6 de Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell.

Se produce un error de kernel panic en los sistemas basados en procesadores AMD Opteron 6000 y AMD 4100

Descripción	En sistemas basados en los procesadores de la serie AMD Opteron 6000 como Dell PowerEdge R415, R515, R715 y R815, puede haber un pánico de kernel durante el arranque del sistema (tiempo de instalación o tiempo de ejecución). El problema se ve en la edición x86 de Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 5 y no con la edición x86_64.
	NOTA: Este problema también se produce con la actualización nº 5 de Red Hat Enterprise Linux 5 x86 y x86_64 cuando se ejecuta como invitado en la actualización 5 Xen de Red Hat Enterprise Linux 5.

No se puede acceder al sistema en un entorno de clúster

Descripción	En un entorno de clúster de cálculo de alto rendimiento (HPC) formado por nodos de cálculo con controladoras de red Broadcom 5709, no se puede acceder a uno o varios nodos de cálculo.
Solución alternativa	Si no desea actualizar a la actualización nº 6 de Red Hat Enterprise Linux 5, aplique una de las siguientes soluciones temporales: <ul style="list-style-type: none">• Deshabilite las interrupciones señalizadas por mensajes (MSI) en el controlador bnx2 nativo (versión 1.7.9-1) y añada las opciones bnx2 disable_msi=1 en /etc/modprobe.conf.

- Utilice el controlador **bnx2** (versión 1.8.7b o superior de la versión 14.1.0, A01), disponible en la sección **Drivers and Downloads (Controladores y descargas)** en dell.com/support.

Problemas solucionados en la actualización nº 5 de Red Hat Enterprise Linux 5

Esta sección contiene información sobre problemas, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización nº 5 de Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell.

Error de segmentación con el cliente DHCPv6

Descripción	Al reiniciar el daemon DHCPv6, se produce un error de segmentación.
Solución	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elimine los archivos de <code>/var/lib/dhcpv6/</code> y vuelva a ejecutar el daemon. 2. Cambie la entrada <code>node.session.iscsi.FastAbort</code> del valor predeterminado Yes (Sí) a No.
Causa	Este error se debe a un fallo en la lógica de detección de direcciones duplicadas.

Disminución del rendimiento de lectura del sistema de archivos de red (NFS)

Descripción	Es posible que se produzca una disminución del rendimiento de NFS al leer archivos de gran tamaño en sistemas que ejecutan Red Hat Enterprise Linux 5. Este problema solo se produce al transferir archivos cuyo tamaño es superior al de la memoria del sistema.
Solución alternativa	<p>Utilice uno de los métodos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reduzca el tiempo de inactividad del intervalo de 8 ms a un valor inferior, por ejemplo, 1 ms. Para ello, escriba lo siguiente en el indicador de comandos: <pre># echo 1>/sys/block/<device>/queue/iosched/slice_idle</pre> <p>.</p> • Cambie el programador de E/S por un programador de fecha límite, anticipado o NOOP. Para ello, escriba lo siguiente en el indicador de comandos: <pre># echo <scheduler_name>>/sys/block/sdX/queue/scheduler</pre> <p>.</p>

La instalación del sistema operativo en unidades conectadas a controladoras SAS 5i/R o SAS 6i/R puede provocar que el sistema deje de responder durante el inicio

Descripción	Si se instala la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5 en un sistema que tiene una controladora SCSI de conexión serie (SAS) 5i/R o 6i/R con más de dos unidades de disco duro conectadas, es posible que el sistema operativo no se inicie.
Solución alternativa	Para evitar este problema, aplique los pasos siguientes durante la instalación del sistema operativo:

1. Inserte el soporte físico del sistema operativo y recorra las pantallas de instalación hasta llegar a la pantalla de selección de unidad.
2. Seleccione **Review and Modify Partition Layout (Revisar y modificar el diseño de partición)**.
3. Haga clic en **Siguiente**.
4. Navegue por las pantallas de instalación hasta llegar a la pantalla de ubicación de GRUB y seleccione la opción **Configure Advanced Bootloader Options (Configurar opciones avanzadas del cargador de inicio)**.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Change Driver Order (Cambiar orden de controladores)**.
7. En la ventana **Disk Order (Orden de discos)**, cambie el orden de los discos.
8. Haga clic en **OK (Aceptar)** y continúe con la instalación del sistema operativo.

Cause Este problema se produce cuando las unidades de disco duro están configuradas con más de una matriz redundante de discos independientes (RAID), o cuando hay un volumen RAID con uno o dos discos individuales conectados a la controladora.

En estos casos, el instalador de Red Hat Enterprise Linux 5 instala GRUB en una unidad de disco duro incorrecta.

Problemas solucionados en la actualización nº 4 de Red Hat Enterprise Linux 5

Esta sección contiene información sobre problemas, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización nº 4 de Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell.

La limitación de energía no funciona con Red Hat Enterprise Linux 5

Descripción En Red Hat Enterprise Linux 5, es posible que la controladora Integrated Dell Remote Access Controller (iDRAC) no pueda limitar la alimentación máxima que el sistema utiliza restringiendo la frecuencia máxima a la que pueden funcionar las CPU.

Solución alternativa Este problema se ha solucionado en Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 4 error (RHSA-2009-1670).

Cause Esto se debe a un problema en los controladores **cpufreq** de Red Hat Enterprise Linux 5.

Error de kernel panic con bonding de canales e IPv6

Descripción Un sistema configurado para el bonding con direcciones IPv6 puede provocar un bloqueo y un error de kernel panic. Esto también lo provoca una configuración incorrecta del conmutador no adecuada para el bonding. El panic se desencadena cuando los conmutadores confunden las direcciones IPv6 duplicadas en la subred.

Solución alternativa

1. Agrupe las interfaces de bonding en el mismo grupo de canales del conmutador.
2. Desactive IPv6 autoconf ejecutando los siguientes comandos:


```
# echo 0 > /proc/sys/net/ipv6/conf/all/accept_ra
# echo 0 > /proc/sys/net/ipv6/conf/all/autoconf
```


Puede que falle el inicio de sesión iSCSI en la matriz de almacenamiento Dell EqualLogic sobre IPv6

Descripción	Puede que falle el inicio de sesión del iniciador iSCSI en la dirección IPv6 de una matriz SAN iSCSI EqualLogic.
Solución alternativa	Este problema no afecta al inicio de sesión iSCSI en las direcciones IPv4 de las matrices EqualLogic.
Cause	Esto sucede cuando un error en iscsi-initiator no puede administrar IPv6 TargetAddress y redirecciona desde la matriz EqualLogic.


Bloqueo de software de la CPU en el kernel Xen de la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5

Descripción	En los sistemas que ejecutan el kernel xen de la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5, es posible que el tráfico de red a través de Broadcom BCM5709c provoque un bloqueo de software de la CPU junto con rastros de llamada. El sistema puede dejar de responder.
Solución alternativa	Cargue el controlador bnx2 con el parámetro del módulo <code>disable_msi=1</code> usando el comando: <code>modprobe bnx2 disable_msi=1.</code>

Restablecimiento de USB en un sistema AMD

Descripción	Durante la operación de E/S, se muestra el mensaje siguiente: <code>usb 3-3.1: reset low speed USB device using ehci_hcd and address .</code>
Cause	<p>Este problema se produce cuando los dispositivos de baja o máxima velocidad están conectados por medio de un concentrador USB 2.0 al concentrador de una interfaz de controladora host mejorada (EHCI) y con la función PowerNow! activada.</p> <p>La EHCI inicia las transacciones divididas, pero se retrasa al intentar acceder a la memoria principal. Por tanto, la EHCI no podrá completar las transacciones divididas antes de que el traductor de transacciones (TT) del concentrador descarte los datos.</p> <p>El controlador hid-core reintenta estas transacciones, pero si los reintentos también fallan durante un segundo, se reinicia el dispositivo.</p>

El controlador de bonding no se puede descargar correctamente

Descripción	Si descarga el controlador de bonding mediante <code>rmmod bonding</code> , puede que la descarga falle y que aparezca el mensaje de error siguiente: <code>unregister_netdevice: waiting for bond0 to become free. Usage count = 1.</code>
Solución	Desactive el módulo IPv6 si no se utilizan direcciones IPv6.  NOTA: Para desactivar el módulo IPv6, guarde <code>install ipv6 /bin/true</code> en un archivo en el directorio <code>/etc/modprobe.d/</code> .
Causa	La descarga falla porque el recuento de referencia pierde memoria en la ruta de salida del módulo.


Problemas solucionados en la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5

Esta sección contiene información sobre problemas, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell.

La ventana X falla de forma intermitente

Descripción	El daemon acpid pierde los descriptores de archivo siempre que se desconecta un cliente conectado, o el archivo de configuración acpid se daña. Esto da lugar a que la ventana X falle de forma intermitente.
Solución alternativa	Este problema puede resolverse con el paquete acpid-1.0.4-7 , disponible con la actualización nº 3 de Red Hat Enterprise Linux 5. También puede descargar las versiones más recientes de los controladores en dell.com/support .

El soporte físico virtual con DRAC 4P o DRAC 4I no se reconoce en la actualización nº 2 de Red Hat Enterprise Linux 5

Descripción	En sistemas PowerEdge con Dell Remote Access Controller (DRAC) 4/P o DRAC 4/I, no es posible acceder a los soportes virtuales porque los controladores necesarios no están disponibles en la actualización nº 2 de Red Hat Enterprise Linux 5.  NOTA: Para acceder a los soportes virtuales tras restablecer la DRAC, realice una nueva exploración del bus SCSI escribiendo <code>echo "scsi remove-single-device Y 0 0 0" /proc/scsi/scsi</code> <code>echo "scsi add-single-device Y 0 0 0" /proc/scsi/scsi</code> , en una consola. Y es el número de host SCSI del dispositivo de CD virtual. Se encuentra en el archivo <code>/proc/scsi/scsi</code> , en la línea <code>Host: scsiY</code> que corresponde al CD virtual.
Solución alternativa	Descargue la versión más reciente de los controladores de la sección Drivers and Downloads (Controladores y descargas) en dell.com/support .

La instalación falla en sistemas con el adaptador Intel 82598AT de un único puerto Base-T de 10 G

Descripción	La instalación de RHEL 5 actualización 7 falla en sistemas Dell PowerEdge con el adaptador Intel 82598AT de un único puerto Base-T de 10 G.
Solución alternativa	Descargue e instale los controladores más recientes de dell.com/support .
Cause	Este problema se produce cuando los daños en la pila del controlador de NIC provocan un error de kernel panic y el sistema deja de responder.



PRECAUCIÓN: Este problema también se produce en un sistema con la actualización nº 2 de Red Hat Enterprise Linux 5 instalado si el adaptador Intel en cuestión está conectado y se inicia la capacidad de red para el adaptador. En este entorno, dicho problema podría provocar una pérdida de datos a causa del error de kernel panic iniciado por el controlador.

Puede que el inicio de iSCSI falle con determinados nombres IQN de destino iSCSI

Descripción	Es posible que un sistema que tenga el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux 5 actualización 2 instalado en un número de unidad lógica (LUN) iSCSI remoto no se inicie con determinados nombres IQN de destino iSCSI.
Solución alternativa	Este problema no se produce cuando los nombres IQN de destino tienen una sección más larga en la parte final. Por ejemplo, <code>iqn.2001-04.com.example:storage.disk2.sys1.xyz</code> .
Cause	Este problema se produce cuando se instala un sistema operativo Red Hat Enterprise Linux 5, actualización 2, en un LUN iSCSI remoto y se inicia el LUN mediante una NIC con capacidad de inicio iSCSI. Este problema se produce cuando el nombre IQN de destino tiene una sección más corta en la parte final. Por ejemplo, <code>iqn.1984-05.com.dell:dell</code> .

La administración de energía puede causar problemas en dispositivos USB

Descripción	Algunos dispositivos USB de velocidad baja y completa, como por ejemplo un teclado o un mouse pueden comportarse de forma impredecible si se habilita la administración de energía en sistemas basados en el procesador AMD.
Solución	Apague los servicios de administración de energía.

El módulo de administración de energía de AMD (`powernow-k8`) informa sobre el número total de núcleos del procesador

Descripción	Cuando el controlador <code>powernow-k8</code> se carga en un sistema basado en procesador multinúcleo AMD, el controlador informa sobre el número total de núcleos del sistema seguido del nombre de modelo del procesador en el registro del sistema (<code>/var/log/messages</code>). El nombre de modelo del procesador puede contener las palabras Dual-Core (Doble núcleo). El número que precede a Dual-Core (Doble núcleo) representa el número total de núcleos del sistema y no el número de procesadores.
--------------------	--

Problemas solucionados en la actualización nº 2 de Red Hat Enterprise Linux 5

Esta sección contiene información sobre problemas generales, soluciones y soluciones temporales al utilizar la actualización nº 2 de Red Hat Enterprise Linux 5 en sistemas Dell.

Red Hat Enterprise Linux 5 con la función DBS habilitada puede provocar que el sistema deje de responder durante el apagado

Descripción	Puede que los sistemas Dell PowerEdge dejen de responder durante el apagado si la función de Demand Based Switching (DBS) está habilitada en el BIOS.
Solución alternativa	Se recomienda desactivar la función DBS en el BIOS con Red Hat Enterprise Linux 5 para evitar este problema.
Cause	Esto es debido a ciertos problemas de bloqueo con el controlador cpufreq en el kernel de Red Hat Enterprise Linux 5. El sistema deja de responder tras desmontar todos los sistemas de archivos sin que se produzca una pérdida de datos. Este problema puede aparecer en todos los kernels de Red Hat Enterprise Linux 5, incluida la actualización nº 1 de Red Hat Enterprise Linux 5.

Errores de LED en teclados USB

Descripción	El LED Bloq Num/ BLOQ DESPL en algunos teclados USB no opera en el sistema operativo como se esperaba aunque esté habilitado en el BIOS. Incluso si el LED de Bloq Num está iluminado, el teclado numérico no está operativo inmediatamente después de las cargas de kernel.
Solución alternativa	Unos minutos después de que se encienda el sistema, los LED y las funciones del teclado numérico están sincronizados.

El sistema deja de responder de forma intermitente cuando se inicia el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux 5 x86 64

Descripción	<p>Un defecto en el código de inicialización de la controladora de interrupción programable avanzada (APIC) en Red Hat Enterprise Linux 5 x86_64 puede provocar que el sistema deje de responder durante la inicialización de APIC.</p> <p>Es posible que el kernel tenga que esperar durante mucho tiempo al High Precision Event Timer (Temporizador de eventos de alta precisión - HPET) durante la inicialización de APIC. Si está habilitado el NMI watchdog (Guardián de NMI), el sistema puede dejar de responder. Si el NMI watchdog (Guardián de NMI) no está habilitado se pueden producir largos retrasos de arranque.</p>
Solución alternativa	Introduzca el parámetro nohpet en la línea de comandos del kernel al iniciar el sistema.

El sistema X Window no se inicia en sistemas con el conjunto de chips ATI ES1000

Descripción	En un sistema PowerEdge con un conjunto de chips ATI ES1000, puede que el sistema X Window no se inicie.
Solución alternativa	<p>Añada la línea <code>Option "DDCMode" "True"</code> en el archivo <code>/etc/X11/xorg.conf</code>.</p> <p>Por ejemplo, el segmento de archivo siguiente resalta la línea modificada:</p> <pre>Section "Device" Identifier "Videocard0" Driver "radeon" Option "DDCMode" "True" EndSection</pre>

El sistema deja de responder con E/S directa en soportes físicos de cinta preformateados mediante la utilización de comandos tar

Descripción	<p>Las operaciones de E/S con unidades de cinta se deben producir en el modo de bloques fijos con un tamaño de búfer que sea un múltiplo del tamaño de bloque preformateado.</p> <p>Si realiza operaciones de E/S directa con unidades de cinta utilizando comandos de tipo tar en el modo de bloques fijos con tamaños de búfer que no sean un múltiplo del tamaño de bloque preformateado, se generará un rastro de llamada y el sistema dejará de responder.</p> <p>Este problema no es específico de ningún HBA y se produce con frecuencia en los casos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Al utilizar soportes físicos nuevos preformateados• Al utilizar soportes físicos formateados con un tamaño de bloque distinto mediante un software de copia de seguridad• Al ejecutar comandos tar después de establecer un tamaño de bloque distinto mediante el comando de montaje (mt)
Solución alternativa	<p>Este problema se ha arreglado en una versión de una solución para el controlador dkms en el controlador st, que está disponible en dell.com/support.</p>

Pérdida de paquetes en el bonding de canales de red en el kernel-xen

Descripción	<p>Si se ha configurado un enlace de canales de red en kernel-xen y si uno de los enlaces falla, se produce una pérdida de paquetes en la interfaz enlazada.</p>
Solución alternativa	<p>Hay una solución disponible para este problema en rhn.redhat.com.</p>

El restablecimiento del soporte virtual DRAC 4 puede causar inestabilidad en el sistema

Descripción	<p>El uso del controlador predeterminado ide puede provocar un bloqueo del sistema cuando se restablece Dell Remote Access Controller (DRAC) 4.</p>
Solución alternativa	<p>Use el controlador ide-scsi para controlar el soporte virtual en sistemas que utilizan DRAC 4. Para ello, introduzca el siguiente parámetro en la línea de comandos del kernel:</p> <pre>hdX=ide-scsi</pre> <p>,</p> <p>Donde X se corresponde con la letra del dispositivo del soporte virtual. Puede encontrar la letra del soporte virtual en los archivos /proc/ide/hdX/model hasta que encuentre el valor para VIRTUALCDROM DRIVE.</p> <p>Mientras se utiliza el controlador ide-scsi, el sistema operativo desactiva el soporte virtual cuando se restablece DRAC. El dispositivo puede activarse de la manera habitual en dispositivos SCSI escribiendo los comandos siguientes en una consola:</p> <pre>echo "scsi remove-single-device Y 0 0 0" > /proc/scsi/scsi echo "scsi add-single-device Y 0 0 0" > /proc/scsi/scsi</pre> <p>.</p>

Donde **Y** es el número de host SCSI del soporte virtual. Para localizar este número, consulte en el archivo `/proc/scsi/scsi` la línea `Host:scsiY` correspondiente al soporte virtual.

Si ha instalado el sistema operativo mediante el soporte físico de *Dell Systems Build and Update Utility* (Utilidad de creación y actualización de sistemas Dell), esta solución ya estará instalada en el sistema.

A diferencia de DRAC 4, con DRAC 5 no se produce un error de kernel panic al restablecer o reiniciar un sistema.

Se producen errores de entrada/salida cuando una tarjeta Fibre Channel está conectada sin un LUN

Descripción Cuando un adaptador Fibre Channel está instalado en un sistema conectado a una red de área de almacenamiento (SAN) sin un número de unidad lógica (LUN) asignado al adaptador, se muestra el mensaje de error siguiente:

```
end_request: I/O error, dev sdg, sector 2097024 Buffer I/O
error on device sdg, logical block 0 end_request: I/O error,
dev sdg, sector 0 (end_request: error de E/S, dev sdg, sector
2097024 Error de E/S búfer en dispositivo sdg, bloque lógico 0
end_request: error de E/S, dev sdg, sector 0)
```

Solución Configure un LUN para el adaptador.

El bonding de canales de red puede generar mensajes de rastro de llamada

Descripción Si se configura un bonding de canales de red en un sistema Red Hat Enterprise Linux 5, puede aparecer un mensaje de rastro de llamada en `/var/log/messages` relacionado con los símbolos del kernel `rtmsg_ifinfo`, `rtnetlink_event` y `notifier_call_chain`.

Solución Puede ignorar los mensajes porque el bonding de canales funciona según lo previsto.

El sistema deja de responder de forma intermitente cuando se inicia udev

Descripción En sistemas con un procesador Intel 72xx, puede que el sistema deje de responder cuando se inicie **udev** si el sistema arranca varias veces.

Solución alternativa Este problema se ha solucionado.

Inicio lento y mensajes de aviso en SATA

Descripción Si una controladora SATA tiene un puerto SATA libre, el dispositivo SATA puede generar el mensaje de aviso siguiente y retrasar la secuencia de inicio del sistema operativo:

```
localhost kernel: scsil : ata_piix (kernel el host local:
scsil : ata_piix)
localhost kernel: ata1: port is slow to respond, please be
patient (kernel del host local: ata1: el puerto tarda en
responder; tenga paciencia)
localhost kernel: ata1: port failed to respond (30 secs)
(kernel de host local: ata1: el puerto ha dejado de responder
(30 s))
```

Solución Esto no provoca ningún problema después del inicio del sistema operativo. Puede ignorar los mensajes de error.

El controlador de administración de energía de AMD (powernow-k8) no cambia las velocidades de la CPU de forma independiente

Descripción El controlador de administración de energía de AMD (powernow-k8) no cambia las velocidades de la CPU de forma independiente en función de cada carga individual de la CPU. El controlador no está habilitado de forma predeterminada.

Solución Actualice el kernel a la versión 2.6.18-8.1.1 o posterior desde el servicio RHN en at rhn.redhat.com.

Problema solucionado en la actualización nº 1 de Red Hat Enterprise Linux 5

Mensajes de error snmpd al utilizar el bonding de canales

Descripción Si se ha configurado un bonding de canales de red para una interfaz de red, cuando se reinicia el servicio **snmpd**, aparecen los mensajes siguientes en **/var/log/messages**:

```
error on subcontainer 'ia_addr' insert (-1) (error al insertar
el subcontenedor 'ia_addr' (-1))


error on subcontainer '' insert (-1) (error al insertar el
subcontenedor '' (-1))
```

Localización de información adicional

- Visite dell.com/support para obtener:
 - Las versiones del BIOS y el firmware más recientes
 - Archivos específicos del hardware de Dell que ejecuta el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux
 - Información sobre el hardware de Dell que ejecuta el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux
- Encontrará información sobre el uso y la administración del sistema operativo Red Hat Enterprise Linux en el soporte multimedia de documentación de Red Hat incluido con el sistema. Para obtener información, consulte redhat.com.
- Puede descargar los paquetes de sistema operativo actualizados y las actualizaciones y versiones más recientes del kernel del modo siguiente:
 - Mediante la descarga manual a través del servicio RHN de rhn.redhat.com
 - Mediante la utilidad **yum**
- Si su sistema ejecuta sistemas operativos Red Hat Enterprise Linux:
 - Regístrese en listas de correo en lists.us.dell.com.
 - Busque información ya publicada en lists.us.dell.com/htdig sobre problemas que le surjan.


Obtención de ayuda

Cómo ponerse en contacto con Dell

 **NOTA:** Dell proporciona varias opciones de servicio y asistencia en línea y por teléfono. Si no tiene una conexión a Internet activa, puede encontrar información de contacto en su factura de compra, en su albarán de entrega, en su recibo o en el catálogo de productos Dell. La disponibilidad varía según el país y el producto y es posible que algunos de los servicios no estén disponibles en su área.


Si desea ponerse en contacto con Dell para tratar asuntos relacionados con las ventas, la asistencia técnica o el servicio al cliente:

1. Vaya a dell.com/contactdell.
2. Seleccione su país o región en el mapa mundial interactivo.
Al seleccionar una región, se muestran los países para las regiones seleccionadas.
3. Seleccione el idioma apropiado bajo el país que haya seleccionado.
4. Seleccione la parte de su negocio.
Se muestra la página de asistencia principal para la parte de negocio seleccionada.
5. Seleccione la opción adecuada según sus necesidades.

 **NOTA:** Si ha comprado un sistema Dell, puede que se le pida la Etiqueta de servicio.

Documentación relacionada

 **NOTA:** Para toda la documentación de PowerEdge y PowerVault, vaya a dell.com/support/manuals e introduzca la Etiqueta de servicio del sistema para obtener la documentación del sistema.

 **NOTA:** Para consultar toda la documentación de los sistemas operativos, vaya a dell.com/operatingsystemmanuals.

Localización de la etiqueta de servicio del sistema

El Código de servicio rápido y el número de la Etiqueta de servicio exclusivos identifican su sistema. El Código de servicio rápido y la Etiqueta de servicio se encuentran en la parte anterior del sistema tirando de la etiqueta de información. Dell utiliza esta información para dirigir las llamadas de asistencia al personal adecuado.

Comentarios sobre la documentación

Si tiene comentarios para este documento, escriba a documentation_feedback@dell.com. De forma alternativa, puede hacer clic en el enlace **Comentarios** en cualquiera de las páginas de documentación de Dell, rellenar el formulario y hacer clic en **Enviar** para enviar sus comentarios.